

*Publius Ovidius Naso*

Ars amatoria  
Liebeskunst

Lateinisch / Deutsch

Übersetzt und herausgegeben  
von Michael von Albrecht

Philipp Reclam jun. Stuttgart

# Inhalt

## Ars amatoria · Liebeskunst

### Liber primus · Erstes Buch

#### *Anweisungen für Männer*

Einleitung . . . . .	5
Wo sind Mädchen zu finden? . . . . .	7
Verschiedene Treffpunkte in Rom 9 – Das Theater (Der Raub der Sabinerinnen) 11 – Zirkus und Arena 13 – Gespielte Seeschlacht und Triumphzug 15 – Das Gastmahl 19 – Treffpunkte außerhalb Roms 21	
Wie erobert man Mädchen? . . . . .	23
Selbstvertrauen (Pasiphaë und der Stier) 23 – Vom Umgang mit der Dienerin 29 – Die Wahl des Zeitpunkts 31 – Geschenke und Liebesbriefe 33 – Sonstige Annäherungsversuche 37 – Männliche Schönheitspflege 39 – Bacchus und Ariadne 41 – Das Gastmahl 43 – Überredung und Schmeichelei 45 – Versprechungen, Betrug, falsche Tränen 47 – Küsse, Gewalt, männliche Initiative (Achill und Deïdamia) 49 – Gespielte Zurückhaltung 53 – Das Aussehen des Liebenden 53 – Warnung vor Freunden 55 – Der Liebende als Verwandlungskünstler 55	
Überleitung . . . . .	57

### Liber secundus · Zweites Buch

#### *Anweisungen für Männer*

Einleitung (Daedalus und Icarus) . . . . .	59
Wie bekommt die Liebe Dauer? . . . . .	65
Bildung statt Magie (Odysseus und Calypso) 65 – Nachgiebiges Verhalten des Liebhabers 67 – Liebe – ein Kriegs-	

dienst 73 – Geschenke 75 – Anerkennung und Lob 77 – Krankheit des Mädchens 79 – Nutzen und Gefahren der Trennung 81 – Rivalität und Diskretion 83 – Anregungsmittel 85 – Eifersucht – das Salz der Liebe 87 – Liebe als Naturmacht und Arznei 89 – Selbsterkenntnis 91 – Leiden der Liebe 93 – Schädlichkeit der Eifersucht (Mars und Venus) 93 – Verschwiegenheit 99 – Fehler als Vorzüge (Lob der reifen Frauen) 101 – Das Liebesspiel 105	
Schlußwort . . . . .	107
Überleitung . . . . .	107
 Liber tertius · Drittes Buch <i>Anweisungen für Frauen</i> 	
Einleitung (Freut euch des Lebens!) . . . . .	109
Hauptteil . . . . .	115
Lob der Zivilisation 115 – Haartracht 117 – Kleidung 119 – Körperpflege 121 – Diskretion bei der Schönheitspflege 123 – Das Verhalten beim Frisieren 125 – Der Ausgleich der körperlichen Mängel 125 – Anmut ist erlernbar 127 – Musik, Literatur, Tanz 129 – Gesellschaftsspiele 133 – Treffpunkte 135 – Schöne Männer und Schwindler 137 – Liebesbriefe 139 – Die Beherrschung des Mienenspiels, heiteres Wesen 143 – Beruf und Rolle der Liebhaber 143 – Alter und Temperament der Liebhaber 145 – Mach dich rar! 147 – Rivalität als Anreiz 149 – Überliste die Bewacher! 149 – Warnung vor Freundinnen 153 – Spiele die Verliebte! 153 – Verhängnisvolle Leichtgläubigkeit (Cephalus und Procris) 155 – Tischmanieren 159 – Liebesstellungen 161	
Epilog . . . . .	163
Anmerkungen . . . . .	165
Bibliographische Hinweise . . . . .	179
Zeittafel . . . . .	191
Nachwort . . . . .	192